

# Au Courant

30 avril et 7 mai 2023

Notre bulletin régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

*Abbé Joseph Lin Éveillard, curé*

613 371-0090

et

*Abbé Alain Guèvremont, prêtre*

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

## **Quatrième dimanche de Pâques**

Chaque année, lors du 4<sup>e</sup> dimanche de Pâques, la liturgie nous parle du bon pasteur, en utilisant chaque fois un autre texte des évangiles. Le symbole du berger qui conduit son troupeau est présent dans tout l'ancien orient, pour désigner les rois et les chefs de clans. Dans la Bible, cette image s'applique aussi à Dieu, le pasteur de son peuple: « *Voici votre Dieu qui vient : comme un berger, il fait paître son troupeau; il rassemble les brebis égarées, il porte les agnelets, il procure de la fraîcheur aux brebis qui le suivent* » (Isaïe). « *Le Seigneur est mon berger, je ne manque de rien* » (Ps 22). Jésus lui-même se présente comme « *le bon pasteur* ». »

La comparaison était facile à comprendre pour un peuple de nomades en marche vers la Terre Promise. Ses plus grands chefs avaient été des bergers : Abraham et ses troupeaux de petit bétail, Moïse, berger dans le désert qui reçoit la révélation du buisson ardent, David qui garde les moutons de son père, à Bethléem.

Dans l'Orient ancien, le berger n'était pas un personnage romantique comme nous nous le représentons souvent aujourd'hui. Le berger était un homme courageux, qui savait défendre ses brebis des animaux sauvages et des voleurs. Dans 1 Samuel 17, 34-36, David dit au roi Saül qui voulait l'empêcher de combattre le géant Goliath : « *Quand je faisais paître les brebis de mon père et que venait un lion ou un ours qui enlevait une brebis du troupeau, je le poursuivais, je le frappais et j'arrachais celle-ci de sa gueule. Et s'il se dressait contre moi, je le saisissais et je le frappais à mort.* »

Dans le christianisme la représentation du Christ, le Bon Pasteur se retrouve partout : dans les catacombes, les maisons des chrétiens, leurs salles de réunions. C'est l'une des premières images du Seigneur ressuscité et notre « pratique pastorale » a pris son nom de cette représentation du Seigneur, le pasteur de son peuple. Encore aujourd'hui, les évêques utilisent la crosse du berger comme symbole de leur ministère pastoral.

Le Bon Pasteur, c'est celui qui permet à ceux et celles qui lui sont confiés de « vivre pleinement ». D'ailleurs, le verset qui précède le texte d'aujourd'hui le dit clairement : « *Je suis venu pour qu'ils aient la vie, et qu'ils l'aient en abondance* ». (Jean 10, 10)

## *Première communion et confirmation*

Le printemps est de retour. La joie brille dans nos cœurs.  
Dans les écoles, dans nos paroisses les abeilles sont très actives.  
Nous préparons les enfants à recevoir soit la première des  
communions pour les jeunes de la 2<sup>e</sup> année, soit la confirmation  
pour les grands de la 6<sup>e</sup> année.

Nous avons le cœur à la fête! Nous attendons de la visite!

Vous êtes tous et toutes invités à vous joindre à nous pour célébrer  
avec nous.

Nous commençons avec les premières communions

### **La première des communions**

St-Mathieu	samedi 29 avril à 14 h à l'église
Sacré-Cœur	
Sacré-Cœur	samedi 6 mai à 14 h
St-Pascal	dimanche 7 mai à 9 h
St-Félicité	dimanche 28 mai à 10 h 30



Nous intercalons avec les confirmations

### **La confirmation conférée par Mgr Yvan Mathieu**

Sainte-Félicité	vendredi le 12 mai 2023 à 18 h 30
Saint-Mathieu	vendredi le 26 mai 2023 à 18 h 30 / aura lieu à l'église Sacré-Cœur
Sacré-Cœur	vendredi le 02 juin 2023 à 18 h 30

Pas de confirmation à St-Pascal en 2023

## Marche nationale pour la vie 2023

Cette année, la marche se tiendra en personne et en virtuel.

Événement principal : **la Marche, le jeudi 11 mai, midi, sur la Colline parlementaire.**

La Marche nationale pour la vie est organisée par Campaign Life Coalition et promue au Québec par Campagne Québec-Vie. L'événement est un forum pour les Canadiens pro-vie pour demander justice pour les 100 000 enfants qui sont tués dans le ventre de leur mère chaque année à travers le Canada. L'avortement est entièrement financé par les contribuables pour n'importe quelle raison ou aucune raison, jusqu'au moment de la naissance.

La Marche nationale pour la vie a commencé en 1998 avec seulement 700 pro-vie présents. Au début, il y avait un peu de soutien pour la Marche de la part des dirigeants politiques, culturels et spirituels, mais à mesure que l'événement grandissait, ils ont commencé à venir. Chaque année, l'événement s'est considérablement développé. Il rassemble des Canadiens de tous âges, y compris des milliers de jeunes.

Chaque année, nous organisons l'intervention de plusieurs conférenciers, dont des parlementaires pro-vie, des chefs religieux et des militants, pour faire des déclarations qui inspirent et encouragent les Canadiens rassemblés sur les marches de la Colline du Parlement à passer à l'action.

Par la suite, des milliers de Canadiens pro-vie commencent à défiler dans les rues d'Ottawa. Ils sont dirigés par la police d'Ottawa et des commissaires volontaires, qui gardent l'itinéraire sûr et dégagé.

À la fin de la marche, les gens se rassemblent sur la pelouse de la colline du Parlement et écoutent les témoignages émouvants de femmes regrettant leur avortement de la campagne Silent No More Awareness, qui sont suivis d'un service de prière.

Votre présence à la Marche interpelle nos législateurs présents dans les édifices du Parlement devant lesquels nous nous sommes déjà réunis, en leur rappelant que l'avortement est une injustice en matière de droits de la personne et qu'aucune injustice ne devrait jamais être permise.

Joignez-vous à nous alors que nous marcherons pour plus de 4 millions d'enfants à naître qui ont été tués par l'avortement, pour les millions de membres de leur famille et de leurs amis qui ont été blessés à cause de cette tragédie nationale, et pour tous les enfants à naître qui sont toujours en danger.

Source : <https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=marche+pour+la+vie+2023>

 <p><b>potvin</b> Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	 <p><b>PARENT independent</b> YOUR INDEPENDENT GROCER 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p><b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b> Propriétaires/Owners <i>President's Choice</i> </p>
--	--	---	---

# INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

*- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -*

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 2 mai - 18 h 30</u> <b>Paroissiennes et les paroissiens</b> par l'abbé Joseph <b>Rhéal Bélanger</b> par parents et amis <u>Mardi 9 mai – 18 h 30</u> <b>Jocelyne Matte</b> par Anne Brunette <b>Âmes du purgatoire</b> par André Dupuis <b>François Goudreau</b> par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi – 3 mai – Adoration à 8 h 30 et messe à 9 h</u> <b>Juliette Pagé</b> par Denis et Suzanne Simard <u>Mercredi 10 mai – adoration à 8 h 30 et messe à 9 h</u> <b>Paroissiennes et les paroissiens</b> par l'abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 4 mai – 18 h 30</u> <b>Monique Bouvier</b> par parents et ami(e)s <u>Jeudi 11 mai – 18 h 30</u> <b>Sylvie Gauthier</b> par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 5 mai – chapelet 8 h – adoration 8 h 30 – messe 9 h</u> <b>Jeanne Lafleur</b> par parents et ami(e)s <u>Vendredi 12 mai – Chapelet 8 h 30 suivi de la messe 9 h</u> <b>Germain Lacvictoire</b> par parents et ami(e)s <u>Vendredi 12 mai – Confirmation avec Mgr Yvan Mathieu – 18 h 30</u> <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants

## INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour MAI 2023

Prions pour que les mouvements et les groupes ecclésiaux redécouvrent chaque jour leur mission évangélistique, en mettant leurs charismes au service des besoins du monde.



## Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, appelez au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

## Premier pardon, première communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssismard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca

<b>MARCHÉ</b>		<b>BOURGET</b>
Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a> 2212 Laval Street Bourget, ON	<b>DEAN LOCAL GROCER</b> Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	

<b>Pharmacie Bourget Pharmacy</b>	
<b>PHARMASAVE® (613)487-3598</b>	
<b>3 Rue St.Pierre, Bourget, ON</b>	LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
<b>Merci pour votre soutien et encouragement!</b>	

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: [ParoisseSacreCoeurBourget.ca](http://ParoisseSacreCoeurBourget.ca)

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p><u>Dimanche 30 avril – 10 h 30 Abbé Alain</u> <b>Pierrette Roussel</b> par Chevaliers de Colomb de Saint Joseph d'Orléans <b>Jocelyne Matte</b> par parents et amis <b>Roger Lavoie</b> par parents et amis <b>Robert Brazeau</b> par Carolanne et André Dupuis <b>Jason Mousseau</b> par Christian Dupuis <b>Yolande Therrien</b> par Manon Therrien</p>	<p><u>Dimanche 7 mai – 10 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Jocelyne Matte</b> par parents et amis <b>André Jérôme</b> par Carolanne et André Dupuis <b>Rhéal Bélanger</b> par parents et amis <b>Lucien, Diane et Chantal Dupuis</b> par Christian Dupuis <b>Michel Caron</b> par Louise et Guy Marcil <b>Âmes du purgatoire</b> par Lucie Legault <b>Pour l'abbé Joseph Lin</b> (anniversaire de sa naissance) par les paroissiens et paroissiennes</p>	<p><u>Dimanche 14 mai – 10 h 30 Abbé Alain</u> <b>Jocelyne Matte</b> par parents et amis <b>Robert Brazeau</b> par Carolanne et André Dupuis <b>Roger Roussel</b> par Marie-Anne Dupuis <b>Yolande Therrien</b> par Manon Therrien <b>Hélène Loades</b> par sa fille Shahna <b>Joanne, Diane et Suzanne</b> par famille Emond</p>
--	---	---

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 30 avril pour nos malades.

Semaine du 7 mai aux intentions de Aline Bouvier

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 30 avril chez Micheline et Gilles Marcil

Semaine du 7 mai chez Louise et Guy Marcil

**HEURE d'Adoration** : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

<b>OFFRANDES dominicales du 16 avril 2023</b>
<b>Quête ordinaire : 526 \$   Chauffage : 50 \$   Support : 80 \$</b> <b>TOTAL : 656 \$</b>
<b>OFFRANDES dominicales du 23 avril 2023</b>
<b>Quête ordinaire : 625 \$   Chauffage : 10 \$   Support : 20 \$   Les Vocations : 10 \$</b> <b>Première enveloppe : 5 \$   TOTAL 670 \$</b>

**BIENVENUE** Octavia Primeau, baptisée dans notre église le 15 avril. Félicitations aux heureux parents, au parrain et à la marraine.

 <p><b>613.212.0036</b> <b>info@hbpool.com</b></p>	<p><b>ELITE TIRE</b> <i>Specialists</i></p>	<p><b>DAVE MITCHELL</b> OWNER/OPERATOR</p>
	<p><b>613.804.8473</b></p>	<p><b>WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA</b> <b>24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE</b></p>

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@gmail.com](mailto:paroissestefelicite@gmail.com) -613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 10 h 30 le lundi et de 9 h 30 à 11 h 30 du mardi au jeudi

<p><u>Dimanche - 30 avril – 10 h 30 Abbé Joseph</u>  <b>Germain Lavictoire</b> par parents et ami(e)s  <b>Guy Talbot</b> par la famille  <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants  <b>Aux intentions d'une paroissienne Jeannine Duquette</b> par Agathe et Richard Rochon  <b>Richard Lacasse</b> par Carole et Daniel Talbot  <b>Parents défunts des familles Tremblay et Sigouin</b> par les enfants  <b>Mathias Martin</b> par Suzanne Martin  <b>Juliette Pagé</b> par Gaétan Pagé</p>	<p><u>Dimanche 7 mai – 10 h 30- Abbé Alain</u>  <b>Guy Talbot</b> par la famille  <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants  <b>Fleurette et Wallace Forest</b> par la famille  <b>Aux intentions d'une paroissienne Paul-Henri Caron</b> par Agnès et la famille  <b>Faveurs obtenues</b> par un paroissien  <b>Jules Saumure</b> par Francine  <b>Familles Houle et Saumure</b> par Francine</p>	<p><u>Dimanche – 14 mai – 10 h 30 Abbé Joseph</u>  <b>Guy Talbot</b> par la famille  <b>Jeannine et Roland Duquette</b> par la famille  <b>Aux intentions d'une paroissienne Faveurs</b> obtenues par un paroissien  <b>Parents défunts des familles Tremblay et Sigouin</b> par les enfants  <b>Familles Boudria et Desjardins</b> par Marie-Rose Boudria  <b>Mathias Martin</b> par Lucille et Charles Deguire  <b>Jean-François (20<sup>e</sup> ann.)</b> par Diane, Mario et la famille</p>
---	---	---

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 30 avril – Aux intentions personnelles de Christiane et Marc Brazeau

Semaine du 7 mai – Aux intentions personnelles d'une paroissienne

Lampe du sanctuaire pour 5 \$ en communiquant au bureau aux heures d'ouverture.

## OFFRANDES dominicales du 16 avril 2023

Collecte ordinaire : 749 \$ Réparations majeures : 257 \$ Chauffage : 172 \$  
**TOTAL : 1 178 \$**

## OFFRANDES dominicales du 23 avril 2023

Offrandes de Pâques : 786 \$ Support : 64 \$ Réparations majeures : 396 \$  
**TOTAL : 1 246 \$**



1604 Laurier Street,  
 Rockland, ON K4K 1C9  
 Phone: 613-446-0077  
 Fax: 613-446-5384  
 E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
 Rockland, ON K4K 1K5  
 Tel: 613-446-5060  
 Fax: 613-446-6475

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
**Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi + le mercredi de 10 h à 14 h**

<u>Dimanche 30 avril – 9 h – Abbé Joseph</u> Jean Claude Demers par parents et ami(e)s Monique Bouvier par parents et ami(e)s	<u>Dimanche 7 mai – 9 h - Abbé Alain</u> Cécile (11 <sup>e</sup> ann.) et Bruno Legault (9 <sup>e</sup> ann.) par les enfants Anne White par Sylvie et Richard Gaudet	<u>Dimanche 14 mai – 9 h – Abbé Joseph</u> Bruno Gendron (Jr) et François par la famille Rosaline Legault par Gaston Legault
---	---	--

**Prions pour nos malades de St-Mathieu** : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

OFFRANDES dominicales du 16 avril 2023		
Quête ordinaire : 200 \$	Quête automatisée : 152,90 \$	TOTAL : 352,90 \$
OFFRANDES dominicales du 23 avril 2023		
Quête ordinaire : 205 \$	Quête automatisée (hebdomadaire) : 152,90 \$	TOTAL : 357,90 \$

## **GAGNANT(E)S de la LOTERIE le 16 avril (8<sup>e</sup> tirage)**

Félicitations aux gagnant(e)s :

**500 \$** : Marc Simard

**100 \$** : Rolland et Jacqueline Pilon, Monique et Michel Henri, Daniel Lebrun, Julie Charlebois, Lucie et Denis Yelle

Prochain tirage le 07 mai 2023. Bonne chance !

**À VOTRE AGENDA** : La Paroisse St-Mathieu organise une 2<sup>e</sup> vente garage artisanale, dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond, samedi le 13 mai. En cas de pluie, l'activité sera remise au 20 mai. Si vous désirez une table, réservez avec Lyne Campeau au 613-487-3800 ou Suzanne Young : 613-862-2576.

Nous acceptons des dons mais pas de meuble ou électroménager.

Vente de pâtisserie : Si vous voulez participer, contactez Sylvie Bissonnette au 613-864-2811.

**Le but de cette journée c'est une rencontre communautaire et levée de fonds pour la paroisse. Il aura une cantine.** Venez en grand nombre.



3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
[bourget.milanopizzeria.ca](http://bourget.milanopizzeria.ca)



T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
[louisartisan.com](http://louisartisan.com)



# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
 Carole Dubé 613 488-2040 [carolechartrand1968@gmail.com](mailto:carolechartrand1968@gmail.com)

<p><u>Dimanche 30 avril – 9 h – Abbé Alain</u>  <b>Hélène Nadon</b> par Denis et Suzanne Simard  <b>Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire</b> par Gérald et Pauline Chartrand</p>	<p><u>Dimanche 7 mai – 9 h – Abbé Joseph</u>  <b>Royal Gareau</b> par Viola et la famille  <b>Ronald Lalonde</b> (15e ann.) par Pierrette et les enfants  <b>Gérard Clément</b> (2e ann.) par Diane et la famille</p>	<p><u>Dimanche 14 mai – 9 h – Abbé Alain</u>  <b>Action de grâces pour Joey et Carole Dubé</b> par Gérald et Pauline Chartrand  <b>Pierre Dion</b> par Denis et Suzanne Simard</p>
--	---	--

**Nos malades :** Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin et Krysta Simard.

<b>Offrandes dominicales 16 avril 2023</b>	
Ordinaire : 465 \$	Don (souscription) : 3 200 \$    Don de Dieu : 30 \$    1 <sup>iere</sup> enveloppe : 10 \$ Support: 30 \$    Lieux saints : 15 \$    Snow Guard : 50 \$ Prions en Église: 35 \$    TOTAL: 3 835 \$
<b>OFFRANDES dominicales du 23 avril 2023</b>	
Ordinaire : 365 \$	Support : 10 \$    Snow Guard : 100 \$ 1 <sup>iere</sup> enveloppe : 50 \$    TOTAL : 525 \$

**ANNONCE :** Honoraire de messe

Nous sommes en grand besoin d'intentions de messes. Merci de venir en aide à nos défunts qui trop souvent sont en attente de goûter la plénitude du Royaume.



Source : [https://www.google.com/search?q=je+suis+le+bon+pasteur&client=firefox-b-d&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKEwj34Zne98j-AhWJjokEHaRYBlwQ\\_AUoAnoECAIQBA&biw=1280&bih=871&dpr=1](https://www.google.com/search?q=je+suis+le+bon+pasteur&client=firefox-b-d&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKEwj34Zne98j-AhWJjokEHaRYBlwQ_AUoAnoECAIQBA&biw=1280&bih=871&dpr=1)

<p><b>Dr. Rachel Kanthavel, DMD</b>                  Dentiste - Dentist                  Plaza Larose                  C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0  <a href="http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca">cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca</a>                  Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>			<p>Propane  <b>LEVAC</b>                  Propane Inc.                  5552 RUE STE-CATHERINE ST.                  ST-ISIDORE, ON K0C 2B0                  613 524-2079 • 1-866-465-4927                  FAX: 613 524-2081</p>
--	--	--	--

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531  
St Mathieu : Céline Pigeon 1-819-664-8759

### Comité de Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Serge Marcil  
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081  
St-Pascal Baylon : Mario Cardinal V.P. 613 978-9271  
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338  
(Mardi et jeudi 9 h-midi)  
1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :  
Suzanne Simard 613 488-2084  
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163  
Thérèse Martin 613 612-1222

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964  
St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828  
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464  
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

### Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

**Banque alimentaire Bourget** : Desneiges Emond  
613 487-2443

### Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270  
Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896  
St-Mathieu : Patrick Robinson 613-796-4524  
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331  
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896  
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053  
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422  
St-Pascal-Baylon Résidence 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078  
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334  
Hammond : Francine Gendron 613 487-2081  
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'Or** Clarence Creek: Conrad Lavictoire  
613 488-2464

**Club Bourg-Joie d'Or Bourget** : Hélène Boileau 613-  
487-9966

**Fondation Roger Séguin** : Daniel Quinn 613 488-2053  
ext. 223

**Club Lions de Clarence Creek** : Nicholas Lavoie  
613-314-6987

**Comité des Loisirs de Bourget** : (343) 883-3403  
**St-Vincent de Paul, Hammond** : 613 487-2338

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe  
privé de nos 12 vins de fruits.  
Des vins & fromages  
personnalisés avec des  
produits locaux.



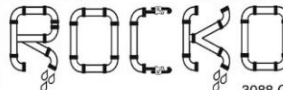
We offer:

Private group tastings of  
our 12 fruit wines.  
Personalized wine and cheese  
events using locally-sourced  
products.

1341 Ch. Rollin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE

PLUMBING



3088 Gagné, C.P. 72, Hammond, ON K0A 2A0

**Technicien de puits - Well Technician**

Adoucisseurs d'eau - Water Softener  
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

**613 229-6512**

**Rock Guindon**

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné, C.P. 72, Hammond, ON K0A 2A0

**Desjardins**

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

**Centennial  
Construction**  
*(Rockland/Trée/Lin)*

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca

**Auto  
Value**  
Certified Service Centers

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

**Tel.: 613 487-2704**

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

**THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!  
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!**

**Annik  
HEARING  
SOLUTIONS  
AUDITIVES**

CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



**Auto  
Value**  
Certified Service Centers

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

**Tel.: 613 487-2704**

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

*Service de*  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
*Service*



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

**613.419.1110**

cheziboulanger@hotmail.ca  
cheziboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation  
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902

 CONTACTEZ-NOUS DES AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

**Nérée Lavictoire**  
Roofing & Siding

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
nlroofing@sympatico.ca  
www.nlroofing.com

 **PAUL CUERRIER**  
INSULATION

 Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

 **SUBWAY**

**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE INC.

**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

 Club Optimiste de Bourget  
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**  
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**613-978-4128**

 **RONA J. Lalonde & Fils**

DEPUIS 1916 SINCE 1916

ROCKLAND • 8015 Richelleu  
613-446-8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **La Cuisine jimmy inc**

**TRAITEURS ■ CATERER**  
**RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinejimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**

 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Shawn Lamarche**  
President  
E shawn@lamarchelectric.ca

**LAMARCHE ELECTRIC**

T 613.747.8882 C 613.601.2188 F 613.747.8886  
9374 County Road 17, Rockland, ON K4K 1K9

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: 

 **Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

877 Saint Felix Rd  
Hammond ON, KOA 2A0

613.862.1181  
brodieandbrown.ca

 **Brodie + Brown**  
Design & Cabinetry

 **Liturgica inc.**

Articles & Cadeaux Religieux

En ligne: [www.liturgica.ca](http://www.liturgica.ca) 613-745-1537

3130 St-Laurent, Unit 209

 **CSN BEMAC**  
COLLISION CENTRES. **ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
[www.rocklandcollision.com](http://www.rocklandcollision.com)





# Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.Elainesimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



## LA BINERIE

De notre famille  
à votre table  
**labinerie.com**  
**613-673-4383**



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie  
**Chaque personne compte.**  
2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cseestrie.on.ca

# BAZ!

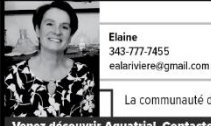
Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
www.caressantcare.com  
**"Caring Families - Yours and Ours Together"**



Venez découvrir Aquatria! Contactez-nous pour une visite en personne ou virtuelle. aquatria.ca

## BRAZEAU

Sanitation

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portables Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

Les Gouttières



Prop. René Houle  
Ouvrier  
15  
Years experience

FREE  
ESTIMATES

613.488.3270  
CEL 613.880.3574



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
**343.883.3403**



## MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
MaizeInc.ca

## J.B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair  
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970  
613 487-4171  
jbmobil@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON K0A1E0



## Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
1075 rue Laval  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



ASSURANCE  
**Bélanger**  
INSURANCE



GRUPE D'ASSURANCES  
**PALLADIUM**  
INSURANCE GROUP  
Powered by Synex

613-446-5175

Bringing Personal to Insurance. | palladiuminsurance.ca



Maison Funéraire

**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

